

N° 395.

(*Trip.*, XVI, 9, p. 12 r°-v°.)

Autrefois, dans un étang, il y avait une multitude d'oies et de tortues qui demeuraient ensemble là. Or, une de ces tortues avait fait amitié avec deux oies et une grande affection les unissait. Il advint plus tard qu'il y eut une sécheresse prolongée et que l'eau de l'étang fut près de se tarir. Les deux oies se rendirent alors auprès de la tortue et lui dirent : « Amie, il vous faut rester paisiblement dans cette vase ; pour nous, nous irons chercher ailleurs l'eau de quelque autre étang. » La tortue leur répondit : « J'ai longtemps habité avec vous et nos sentiments se conviennent ; au moment où vont se présenter des temps difficiles, que vous m'abandonniez pour aller ailleurs, c'est en vérité ce qui ne saurait être. » Les oies lui dirent : « Qu'y voulez-vous faire ? — Emportez-moi avec vous », répliqua la tortue. Les oies ayant demandé comment elles l'emporteraient, la tortue dit : « Prenez ensemble dans votre bec un bâton dont je mordrai le milieu et nous irons de compagnie dans un étang aux eaux claires. N'est-ce pas une bonne idée ? » Les oies répondirent : « Pour notre part, nous ne nous refusons point à vous emporter avec nous ; mais vous êtes d'un tempérament bavard et vous ne savez pas maîtriser votre bouche ; il arrivera donc certainement que vous lâcherez le bâton et que vous tomberez dans l'espace ; ce que voyant, nous serons fort affligées. » La tortue dit : « Je saurai maîtriser ma bouche et tenir le bâton sans parler. » Les oies, ayant alors approuvé le projet, se procurèrent un bâton ; chacune d'elles en prit une extrémité dans son bec ; la tortue en saisit